РОССИЯ RUSSIA

№ 01 2035

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

СВИДЕТЕЛЬСТВО О СООТВЕТСТВИИ
ТРЕНАЖЕРНОГО ЦЕНТРА

CERTIFICATE OF COMPLIANCE
TRAINING CENTER

Наименование центра *Name of the center*	**Автономная некоммерческая образовательная организация «Учебный центр. Служба безопасности мореплавания» (АНОО «УЦ. СБМ»)** Autonomous non-profit educational organization «The training center. Safety service of navigation» (ANEO «TC.SSN»)
Владелец *Owner*	**Автономная некоммерческая образовательная организация «Учебный центр. Служба безопасности мореплавания» (АНОО «УЦ. СБМ»)** Autonomous non-profit educational organization «The training center. Safety service of navigation» (ANEO «TC.SSN»)
Адрес центра *Address center*	**Россия, 694020, Сахалинская область, г. Корсаков, ул. Портовая, 13/1** 13/1, Portovaya str., Korsakov, Sakhalinskaya oblast, 694020, Russia
Телефон/факс, *tel./fax*	+7(424)354-03-49 / +7(424)354-42-26
E-mail / web	ok.sbm@mail.ru, sbmkor@mail.ru / http://ucsbm.ru/
Акт освидетельствования *Inspection report*	**от 21.09.2022 № 50/22**

НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЕТСЯ,
THIS IS TO CERTIFY,

что упомянутый учебно-тренажерный центр соответствует применимым требованиям Правил I/6, I/12, Главы VI Конвенции ПДНВ 1978 года с поправками и может использоваться для подготовки членов экипажей морских судов по программам, указанным в Приложении*.
that the mentioned training-simulator center complies with the applicable requirements of Regulations I/6, I/12, Chapter VI of STCW Convention, 1978, as amended, and may be used for training of crew members of sea going vessels by the programs specified in the Annex.*
Свидетельство выдано на основании приказа Министерства транспорта Российской Федерации от 10.02.2010 № 32.
The Certificate issued in accordance with the Ministry of Transport of the Russian Federation order No 32 of 10.02.2010.

Дата выдачи *Date of issue* «5» октября 20 22 г.

Действительно до *Valid until* «4» октября 20 27 г.

М.П.

*без Приложения недействительно
invalid without Annex

подпись и фамилия должностного лица, выдавшего Свидетельство
Signature and surname of the official issuing the Certificate

Приложение к Свидетельству о соответствии № 01 2035

Annex to the Certificate of compliance

ПЕРЕЧЕНЬ РАЗРЕШЕННЫХ ПРОГРАММ

The list of approved programs

01	**Подготовка в соответствии с требованиями пунктов 1 и 4 раздела A-VI/1 Кодекса ПДНВ;** Basic safety training (paragraphs 1 and 4 of Section A-VI/1 of the STCW Code, STCW Regulation VI/1);
02	**Подготовка специалиста с расширенной подготовкой по современным методам борьбы с пожаром в соответствии с пунктами 1 - 4 раздела A-VI/3 Кодекса ПДНВ (пункт 1 Правила VI/3 Конвенции ПДНВ);** Advanced fire fighting in accordance with the paragraphs 1-4 Section A-VI/3 of STCW Code (paragraph 1 Regulation VI/3, STCW Convention);
03	**Подготовка специалиста по спасательным шлюпкам и плотам и дежурным шлюпкам, не являющимся скоростными дежурными шлюпками, в соответствии с пунктами 1 - 4 раздела A-VI/2 Кодекса ПДНВ (пункт 1.3 Правила VI/2 Конвенции ПДНВ);** Proficiency in survival craft and rescue boats other than fast rescue boats in accordance with the paragraphs 1-4 Section A-VI/2 of STCW Code (paragraph 1.3 Regulation VI/2, STCW Convention);
04	**Подготовка в соответствии с пунктами 1 - 3 раздела A-VI/4 Кодекса ПДНВ (пункт 1 Правила VI/4 Конвенции ПДНВ);** Medical first aid in accordance with the paragraphs 1-3 Section A-VI/4 of STCW Code (paragraph 1 Regulation VI/4, STCW Convention);
05	**Подготовка в соответствии пунктом 1 Правила VI/6 Конвенции ПДНВ;** Security awareness training for all seafarers (paragraph 1 Regulation VI/6, STCW Convention);
06	**Подготовка специалиста, имеющего назначенные обязанности по вопросам охраны, в соответствии с пунктами 6 - 8 раздела A-VI/6 Кодекса ПДНВ (пункт 4 Правила VI/6 Конвенции ПДНВ).** Security training for seafarers with designated security duties in accordance with the paragraphs 6-8 of Section A-VI/6, STCW Code (paragraph 4 Regulation VI/6, STCW Convention).

Дата выдачи *Date of issue* « 5 » октября 20 22 г.

Действительно до *Valid until* « 4 » октября 20 27 г.

подпись и фамилия должностного лица, выдавшего Свидетельство
Signature and surname of the official issuing the Certificate

М.П.